

ЧЕРКЕС

П Л Ы Ж Ь

№107 (2378) Мэрем, сентябрым и 1-м 1944 гь. И уас. кл. 20

Верховнэ Главкомандующэм и ПРИКАЗ

Армиям и генерал МАЛИНОВСКЭМ

2-рей Украинскэ фронтым и дзэхэм, наступление ирагъэклуэклэ, нобэ, августым и 30-м, зауэклэ къыщташ город икли Румыния и нефтяной промышленностым и нэхъыщхьэ центр—Плоешти.

Августу, Бузуу, Плоешти немецкэ зэрыпхуаклуэклэ къыщташгъэкыжкларэ, хунт къащыжащ Румыния нефть къызыщхуу илэ район псорикл.

Плоешти къэщтэныгъэм щхьэклэ еклуэклэ зауэклэ деж нэхъ шапхьэфл къагъэлъэгъуахьэщ генерал-лейтенант Трофименко, генерал-лейтенант Петрушевский, генерал-лейтенант Горячев, генерал-майор Золотухин, полковник Карлов, полковник Конев сымэ я дзэхэм; артиллериям и генерал-майор Лебадев, артиллериям и генерал-майор Гусев, полковник Чернов сымэ я артиллеристхэм; танкыдзэхэм я генерал-полковник Куркин, танкыдзэхэм я генерал-лейтенант Краченко, танкыдзэхэм я генерал-майор Савельев, полковник Шутгов, подполковник Ковалев, подполковник Павловский, полковник Осадчий сымэ я танкистхэм, авиациям и генерал-полковник Горюнов, авиациям и генерал-майор Витрук сымэ я летчикхэм; инженеридзэхэм я генерал-майор Цирлин, полковник Фадеев, полковник Понимаш, подполковник Голукович, полковник Мясников, подполковник Коржов, полковник Коваленко сымэ я саперхэм; полковник Агафонов, полковник Шервуд сымэ я связистхэм.

Къэлъэщэ хьуа теклуэныгъэхэр гьэлъэпленым щхьэклэ, Плоешти хунт къыщыжыныгъэ зауэм хэтхуэ нэхъ шапхьэфл къэзыгъэлъэгъуа соединениехэмрэ частхэмрэ „Плоештинскэхэщ“ жэуэ цэхэр фашисту икли орденхэр награду иратынхуэ гъэувын.

Нобэ, августым и 30-м, сыхьэт 22-м деж ди Родинэм и столицэ Москва Родинэм и цэкклэ салют аретар 2-рей Украинскэ фронтым и дзэхэм лыхъужьхуэ, Плоешти хунт къэзыщыжахэм—топ щитлрэ тлощлрэ плырэр тлощлрэ зэдзэхэкларэ.

Зауэм флагъыр хэлъу зэрырагъэклуэклэ щхьэ-кы, Фэ флэщлэл дзэхуэ, Плоешти хунт къыщыжы-ныгъэ зауэм хэтхэм псомы Фыщлэ яхуэщып.

Мыклуэдыжыну щытхуэ, ди Родинэм и хунты-ныгъэмрэ икли ар зыми смышхауэ щытыныгъэмрэ шэбэныгъэмрэ зи гьашлэр зыта лыхъужьхэм!

Иреллэ немецкэ зэрыпхуаклуэхэр!

Верховнэ Главкомандующэ Советскэ Союзым и Маршал И. СТАЛИН.

Августым и 30-м 1944 гьэм.

Псорикл тцлэнщ теклуэныгъэр къэлъэщэ хьуныгъэм щхьэклэ

Иллэс хуанэ мэхьури бригадам и епарей авенон сисшолажьар. Сэ авенон бамьлхуэгъэхэщ. Мэхьар я лхэр, я дэлхуэр, я адыж Родинэр яхьуму Олечественнэ зауэхуэм хэтхэ дэрикл абыхэм дадалэ-дыкхуэр фашистхэр псыщлэ арыстхуэныгъэм.

Ил гьэм ди авенон хуаб-хуу дэжым лэжыгъэ б-в тхьэзэрихьаным икли нэхъ псыщлэ гьосударствэм гьавэр арыстхуэм щхьэуэ. Жи

лэфлхэр япхьэхэщ, шыр ягъ-пшэрхуэ. Япхьэхэщ гьудэ, ячмень. Гьатхэм гьэмахуэм фыуэ япщлэхэщ икли игъуэм шлэд-зэщ косилэклэ яххуэ.

Да авенон дисциплинэфл илэщ икли зохъэзэхуэр гьав-эз бэыяр къызэрырахьэлэжы-нум. Псом хуэмыл фыуэ ма-лэжьэхэр Евланов Ц., Коно-иенко К., Омельченко М. сымэ. Авенон я нормэ махуэ къэсыхуныкларэ проценти 150-200-кэ ягъэзэхуэр.

Суякина.

Верховнэ Главкомандующэм и ПРИКАЗ

Армиям и генерал МАЛИНОВСКЭМ

2-рей Украинскэ фронтым и дзэхэр псыщлэ къуэтэхэкларэ ирагъэклуэклэ наступлением къыхэкклэ, Плоешти районырэ Плоешти и ипщалуэклэрэ немецкэ дзэхэм я группировкэр зэты-рауклэри, нобэ, августым и 31-м, ды-хьэхэщ город Бухарест, абыклэрэ не-мецхэм ищхьэрэ лъэныкхуэмкларэ Румы-ния и столицэр ящтэнклэ шынагъуэ щылар гьэклуэда хьуаш.

Бухарест и еклуэллэлэхэм деж не-мецкэ зэрыпхуаклуэхэм ябэныныгъэм-клэ нэхъ шапхьэфлхэр къагъэлъэгъуа-хьэщ генерал-лейтенант Мангароо, ге-нерал-майор Терентьев, генерал-майор Акименко, генерал-майор Остащенко, генерал-майор Карпухин, полковник Сидоренко, генерал-майор Огородов, полковник Соболев, генерал-майор Трав-ников, полковник Гизатулин, генерал-майор Зданович, полковник Ткачев, полковник Есин, полковник Волошин сымэ я дзэхэм; артиллериям и генерал-полковник Фомин, артиллериям и ге-нерал-майор Гусев, полковник Зыков сымэ я артиллеристхэм; танкыдзэхэм я генерал-полковник Куркин, танкыдзэ-хэм я генерал-майор Краченко, тан-кыдзэхэм я генерал-лейтенант Волков, полковник Колесников, полковник Ми-ронов, полковник Селезнев, подполков-ник Овчаров, подполковник Михно, пол-ковник Решетников, полковник Чунин-хин, подполковник Индейкин, полков-ник Хватов, подполковник Белов сымэ я танкистхэм; авиациям и генерал-пол-ковник Горюнов, авиациям и генерал-лейтенант Степичев, авиациям и ге-нерал-майор Подгорный, авиациям и ге-нерал-майор Витрук сымэ я летчикхэм;

инженеридзэхэм я генерал-майор Ци-рин, полковник Фадеев, полковник Богданов, полковник Исаев, подпол-ковник Голукович, полковник Мясни-ков, подполковник Коржов сымэ я са-перхэм; связидзэхэм я генерал-майор Леонов, полковник Шервуд, полковник Макаренко сымэ я связистхэм.

Къэлъэщэ хьуа теклуэныгъэхэр гьэ-лъэпленым щхьэклэ, Бухарест и еклуэ-ллэлэхэм деж немецкэ зэрыпхуаклуэ-хэм язуэныгъэмкларэ нэхъ шапхьэфл къэзыгъэлъэгъуа соединениехэмрэ час-тхэмрэ „Бухарестскэхэщ“ жэуэ цэхэр флашынхуэ икли орденхэр награду ира-тынхуэ гъэувын.

Нобэ, августым и 31-м сыхьэт 22-м деж ди Родинэм и столицэ Москва Ро-динэм и цэкклэ салют аретар, Буха-рест и еклуэллэлэхэм деж немецкэ дзэ-хэр затырауклэхуэ икли Румыния и столицэр немецхэм ящтэнклэ мыщына-гъуэж зыща 2-рей Украинскэ фрон-тым и дзэхэм—топ щитлрэ тлощлрэ плырэр тлощлрэ плырэкларэ зэдзэхэкларэ.

Зауэм флагъыр, хэлъу зэрырагъэ-клуэклэ щхьэклэ, Фэ флэщлэл дзэхуэ, Бухарест и еклуэллэлэхэм еклуэклэ зауэхэм деж хэтхэм, фыщлэ яхуэ-щып.

Мыклуэдыжыну щытхуэ ди Родинэм и хунтыныгъэмрэ икли ар зыми смыш-хауэ щытыныгъэмрэ шэбэныгъэмрэ жи гьашлэр зыта лыхъужьхэм!

Иреллэ немецкэ зэрыпхуаклуэхэр!

Верховнэ Главкомандующэ Советскэ Союзым и Маршал И. СТАЛИН.

Августым и 31-м 1944 гьэм.

СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЭБГЪЭДЭЖЫУ

Августым и 31-м и оперативнэ сводкэ

Августым и 31-р еклуэныгъэм ПРАГА и ищхьэрэ къуэныгъэуэклэ ди дзэхэм бийм пхотэрэ танкэрэ зыщлэу атакэ къыгъаклуэхэм ехуэлэныгъэ хэлъу зы-зэпырырагъэзэхэщ икли контратакэ зэры-клуэхэм къыхэкклэ, я позицияхэр нэхьыфл ящлэхэщ, зауэ дзырагъэклуэклэ къыщташ город икли гьушгъуэуэ станц РОДЗИМИН, къуажэхан РУДА, ЛОСЬ, РЕЙНТУВКА, АЛЕКСАНДРВ, ЦЕГЕЛАНЯ, ДЗЕЛЫНЫ, ЦЕМНЕ, ЗЕПОНУВ, ЗАГОСШИНЕ.

2-рей УКРАИНСКЭ фронтым и дзэхэм, на-ступление псыщлэ ирагъэклуэклэ къыхэк-клэ, ПЛОЕШТИ районырэ ПЛОЕШТИ и ипщалуэмрэ деж къаухуэрихьэ немецкэ группировкэр зэрырауклэхэщ икли августым и 31-м БУХАРЕСТ дыхьэхэщ. Наступление ирагъэклуэклэ фронтым и дзэхэм немец-кэ зэрыпхуаклуэхэм къыщташгъэкыжащ къуажэжхуэхэр БАДАРЛОДЖИ, ПАНАТАУ, РДШАЕАЛУ, ПЫРСКОВУ, КЫНДЕШТИ, ЗОРЕШТИ, ШАРЫНГА, ТОХАНИ, РАКО-ВА, СЕЧУ, ПЛЯША, ЦИНТА, СТРЕЖНИКУ, БАТЕШТИ, МИРОСЛАВЕШТИ, БУФТА, СЭ-БЭРЕНИ, БРЯНЭШТИ, гьушгъуэуэ станц-

хуэ ПЫРСКОВУ, КЫНДЕШТИ, БУДА, ТРИАЖ, БРОЗИ, КИТИЛА-ДИНВАЛЕ, КО-ЗЕНИ, БРЭНЭШТИ, ФУНДУЛЯ. Августым и 30-м и къуэныгъэ 2-рей УКРАИНСКЭ фрон-тым и дзэхэм къаухуэрихьэ группировкам щыцуу немецкэ солдатни офицерни плен къыщлэхэщ мийн 7-м шигъуэ. Плен къащлэ-хэм яхэрл 76-рей немецкэ пехотнэ дивизиым и командир икли ар город ЯССЫ и коман-данту щыта—генерал-майор ШТИНГЕЛЬ. Яу-кларэм гьэдэу яхэлъу къагъуэтэщ 4-рей не-мецкэ армейскэ корпусым и командир пехо-там и генерал МИТ.

КОНСТАНЦА городым и клухьэплэ, и ипщэ-лъэныкхуэуэхэмкларэ ди дзэхэм, наступление ирагъэклуэклэ, къыщташ городхуэ МЕД-ПШНЯ, БАСАРАБИ, ХАРАОМАР, КАРМЕН-СИЛВА, МАНГАЛИЯ.

Фронтым и адрей участкэхэм разведчик-хэр мэлпаклуэхэр.

Августым и 30-м и къуэныгъэ ди дзэхэм фронт псом деж зэхакьутахэщ немецкэ танк 27. Хьэум щеклуэклэ зауэмрэ зевитнэ артиллериям и нафлэмрэ бийн и самолети 8 къыраудыхащ.

Франциям зауэ щеклуэклэр

ЛОНДОН, августым и 31 м, (ТАСС). Рейтерым и агенст-вэм къытар, августым и 30-м союзникхэм я бронетанковэ къарухэр Сена псым и лъамы жинэ гьэбыддахэм кынклри ищ-хьэрэкларэ псыщлэ къуэтэхуэ. Перодовой частхэр Амьен иджы зэрыпхьэжыяр миль 20.

Къухьэныгъэуэклэ союзникхэм

я дзэхэр Руан и ищхьэрэ-къуэныгъэуэклэ щалэ пункт миль 8-кларэ пхьыжым иса-хэщ.

Союзникхэм я дзэхуэ, къуэ-ныгъэуэклэ направлениемкларэ на-ступлэ зыщлэхэр Реймс исахэщ.

Марна псым и аузым деж союзникхэм я дзэхэр псым зэпырырауклэхэщ икли город Элпернэ пэгъуэныгъу хьуахэщ.

Дзэхуэ, а районым и ипщалуэ-ныкларэ псым зэпырырауклэхэр, иса-щ гьуэгуэхуэ Шаловрэ Реймсрэ дзыдэхьыжым.

Южнэ Франциям деж 7-рей армиям и частхэр Роны псым и аузым и ищхьэрэ направле-ниемкларэ къуэтэныгъэр ирагъэ-клуэклэхэщ.

